

# INFORMACION EXTRANJERA

## EN RUSIA

### DOMINA LA ANARQUIA EN TODO EL PAIS

(Por telégrafo)  
DE NUESTRO CORRESPONSAL

París, 30, (varias horas)

#### El armisticio

PETROGRADO.—En una edición especial de la noche, el "Pravda" da cuenta de la entrevista de los parlamentarios rusos con el alto mando alemán.

Los parlamentarios, salieron el 26 de noviembre por la tarde de las líneas rusas y entraron en Dvinsk al día siguiente para relatar el proceso verbal de su misión.

A las 16 horas y 20 minutos—dicen—salimos del sector ocupado por un regimiento de Moscú, portadores de una bandera blanca y prescindiendo de competencias. Fuimos recibidos a una distancia de 300 pasos por oficiales alemanes del sector enemigo conocido bajo el nombre de Hannover. A las 17 horas y 40 minutos entregamos nuestros poderes a dos oficiales del Estado Mayor alemán, enviados con ese fin.

La conversación se mantuvo en francés. Nuestra proposición de concertar un armisticio en todos los frentes beligerantes para firmar en seguida la paz, fué inmediatamente transmitida al Estado Mayor de la división y desde allí, por hilo directo, al Estado Mayor del mando del frente, el príncipe Rupprecht y al comandante en jefe de los ejércitos alemanes.

A las 18 horas y 20 minutos fuimos conducidos en automóvil por la ruta de Dvinsk a Petrogrado, a la aldea de Possen donde nos recibió oficialmente el general de división Hofmeister, de gran gala, portador de todas sus condecoraciones y rodeado de su Estado Mayor.

El general Hofmeister nos declaró que habiendo sido reconocidos nuestros poderes, nuestras proposiciones habían sido transmitidas al alto mando y que tendríamos una respuesta dentro de 24 horas.

Pero a las 19:50 llegó una primera respuesta accediendo al armisticio en las condiciones expuestas en nuestros poderes y autorizando al general Hofmeister a fijar con los parlamentarios de los países beligerantes los detalles de una nueva entrevista.

Después de un cambio de opiniones en ruso, en alemán y en francés, y después de una nueva entrevista por hilo directo con el alto mando, el general Hofmeister nos entregó una respuesta escrita, firmada y sellada por él. Como nuestra proposición se redactó en ruso, la respuesta alemana fué hecha en alemán.

La respuesta comprende el consentimiento tácito para entablar conferencias relativas al armisticio, para el que se han dado poderes al comandante en jefe de los ejércitos del frente Oeste. El alto mando alemán pone un ítem especial a la disposición de los delegados beligerantes que se presenten para negociar; se establecerán comunicaciones telegráficas entre los delegados del consejo de comisarios del pueblo.

Los parlamentarios fijaron como lugar de la entrevista, un punto de la vía férrea Dvinsk-Vilna, al Oeste de la aldea de Kukhalsk entre las líneas rusas y alemanas.

Desde este punto, los delegados serán conducidos a la estación de la línea de Petrogrado, donde un tren especial les esperará para conducirlos al cuartel general del frente Este alemán que se encuentra en Brest-Litovsk. La fecha de la entrevista se ha fijado para el 2 de Diciembre al mediodía.

Este protocolo ha sido firmado por nosotros a la una y trece minutos de la madrugada. Un ejemplar se ha enviado al general Hofmeister, el otro está adjunto con la respuesta del mando alemán al comisario del pueblo para los asuntos de guerra.

Al mismo tiempo se nos dijo que el general alemán ha ordenado cesar el fuego, salvo el caso en que nosotros obliguemos a los alemanes, y de suspender la fraternización hasta la terminación de las conferencias.

A las ocho de la mañana hemos sido conducidos con los ojos vendados al sector del frente donde fuimos recibidos y regresamos a nuestras líneas.

#### Cambio de situación

PETROGRADO.—Desde hace veinticuatro horas, la situación se ha transformado. La conferencia de campesinos, reunida desde hace algunos días, se dividió en dos grupos, comprendiendo uno, una minoría antibolcheviki y el otro, mucho más numeroso, que compartía las ideas de Lenin. Pero ayer Lenin habló de una manera tan torpe que los delegados soldados y campesinos que formaban la mayoría demostraron su disconformidad sustentándola fuertemente.

Al recibirse la noticia de que Alemania aceptaba el armisticio en todos los frentes, los bolcheviki pidieron que se dirigiese in-

mediatamente un telegrama de felicitación a Krylenko; pero esta moción fué rechazada, y el gabinete bolcheviki abandonó la sala de sesiones.

Esta mañana, alentado por la fría recepción hecha a Lenin, Tchernoff arengó a la izquierda de la conferencia de campesinos reclamando el Poder. Sorprendidos por sus frases de elocuencia, los delegados campesinos se inclinaron a su juicio. Entonces llegó al Instituto Smolny un comisario de Lenin portador de la noticia de que se habían puesto de acuerdo las diferentes fracciones para formar un gobierno del que formarían parte los bolcheviki, los socialistas revolucionarios de la izquierda y los miembros del comité ejecutivo del soviet. Estos delegados formarán un parlamento ó soviet provisional, que inmediatamente entrará en funciones. Este Parlamento estará encargado de nombrar los comités de dirección de diversos ministerios. Cada comité nombrará su presidente y estos presidentes constituirán el gabinete.

Si los bolcheviki no maniobran con cierta habilidad, el gobierno se les escapará de las manos.

#### La paz!

ESTOCOLMO.—Anuncian de Petrogrado que Trotsky y Lenin han dirigido un llamamiento a todos los beligerantes con el fin de concertar una paz inmediata sin anexiones ni contribuciones, reconociendo a los pueblos el derecho de disponer de sí mismos. Fijan la fecha del 2 de Diciembre próximo para la apertura de las conferencias relativas al armisticio y a la paz general.

Declaran, además, que si para esa fecha, los gobiernos de la Entente no han enviado sus mandatarios para colaborar en esta obra, entablarán solos é inmediatamente conversaciones con Alemania y concertarán una paz separada, considerando que los tratados firmados por el gobierno del zar no comprometen en nada al pueblo ruso.

#### Los aliados y Rusia

PARIS.—Los representantes militares de Inglaterra, Rumania, Italia, Japón, Serbia y Francia han dirigido al generalísimo Dukhoniine, en el cuartel general ruso, una nota oficiosa en la que se declaran de conformidad con las indicaciones de los representantes de sus países en Petrogrado; que protestan enérgicamente contra el mando ruso; contra la violación del tratado de 5 de Septiembre de 1914 a que los aliados todos, incluso Rusia, se comprometieron solemnemente a no llegar por separado a ningún armisticio, ni a suspender las operaciones militares.

Añaden que toda violación de ese tratado por Rusia, tendrá las más graves consecuencias y le piden acuse recibo de dicho documento.

Esto lo recibió Dukhoniine a las cinco de la tarde.

#### Los cosacos

PETROGRADO.—Comunican de Moscú que las tropas cosacas del hetman Kaledine han terminado el cerco estratégico de Roskof, en el Don, donde se mantienen todavía las organizaciones maximalistas. Kaledine tiene a su disposición 19 regimientos de caballería, 10.000 hombres de infantería, 9 baterías, seis automóviles blindados y 20 secciones de ametralladoras. Moviliza, además, otras tropas.

Kaledine ha operado en el Sur numerosas detenciones de oficiales partidarios del gobierno de Lenin.

Rodzianko se encuentra con Kaledine en Novo Tcherkaeskov.

#### La voluntad del pueblo

ESTOCOLMO.—El comité de cadetes ha adoptado y comunicado a las misiones aliadas y neutrales de Petrogrado, la siguiente resolución:

"Toda proposición ó declaración procedente de los bolcheviki y dirigida a nuestros aliados ó a nuestros enemigos, que no representan la voluntad del pueblo ruso y que proceden de un poder absolutamente ilegal, no puede ser considerada como obligatoria para Rusia".

#### Las elecciones

PETROGRADO.—Según las primeras noticias adquiridas, el 80 por 100 de los electores de Petrogrado han tomado parte en el escrutinio para las elecciones de la Constituyente. Los resultados de 110 secciones de las 194 que componen el distrito, arrojan los siguientes resultados: maximalistas, 223.195; cadetes,

184.638; socialistas revolucionarios, 85.142; diversos partidos, 33.985.

#### La labor de Lenin

PETROGRADO.—El gobierno de Lenin, con ánimo de ganarse las simpatías de la población de Petrogrado y de otras capitales y deseando, por otra parte, encontrar nuevas fuentes de ingresos, publicará un decreto relativo a la nacionalización de edificios y casas que en adelante pertenecerán a los comités de locatarios.

#### Las huelgas

PETROGRADO.—La Asamblea general de Delegados de todas las instituciones del Estado de Petrogrado, han acordado en vista de las amenazas de los maximalistas contra los funcionarios huelguistas, continuar enérgicamente en su actitud y declarar la huelga general.

Además han confirmado su negativa de reconocer el poder de Lenin.

#### En Finlandia

LONDRES.—Anuncian de Haparanda a Copenhague, que, después de un debate que duró diez horas, la Dieta finlandesa acordó por 100 votos contra 80, elevar al Poder a la coalición burguesa.

#### Los cadetes triunfan

PETROGRADO.—Los primeros resultados de las elecciones para la Constituyente en Petrogrado, constituyen un éxito importante para los Cadetes.

#### La pícara Tatiana

LONDRES.—La prensa dice que la hija del ex zar, gran duquesa Tatiana, está en Londres, usando trajes masculinos. No se fugó por el Japón sino por el puerto de Arkángel. Irá a los Estados Unidos.

## Notas inglesas

(De nuestro corresponsal)

París, 30.

LONDRES.—La conferencia anual de Asociaciones unionistas y conservadoras de la Gran Bretaña, se ha celebrado hoy en Londres.

Durante la conferencia, a la cual asistían Bonar Law, sir Eduard Carson y Walter Long, el primero declaró que las ideas expresadas por lord Lansdowne en la carta publicada ayer por el "Daily Telegraph" no son las que sustentan sus colegas del gabinete.

Añadió que lord Lansdowne, que no ocupa ningún puesto oficial en el partido unionista, no habló más que en su nombre.

Una resolución, condenando enérgicamente la publicación de la carta de lord Lansdowne, fué votada por aclamación y telegrafada a la conferencia de París.

LONDRES.—En un discurso que ha pronunciado hoy en la Real Corporación escocesa, con motivo de la fiesta de San Andrés, patrón de Escocia, Mac Pherson, secretario parlamentario del ministerio de la Guerra, declaró que en lo que respecta a la Marina británica Inglaterra no admitirá discusión sobre la libertad de los mares.

LONDRES.—El diputado Clemente Edward, durante una alocución que ha pronunciado hoy en Trafalgar-Square, ha atacado violentamente a lord Lansdowne. Ha declarado que ninguna paz es posible con los que gobiernan hoy en Alemania.

"Nosotros—ha dicho—combatimos por el derecho británico, por el fundamento moral

de la civilización. Nuestros fines son hoy los mismos que en el momento en el que entramos en guerra. La sola diferencia que existe es que hemos realizado inmensos sacrificios.

Los que hablan de paz cierran los ojos para no ver la verdadera situación. Desde mañana, nosotros podríamos obtener las condiciones de paz, casi ideales sobre el papel, pero éste no tendría más valor que el tratado que garantizaba la libertad de Bélgica.

Nos es necesario continuar la guerra hasta que obtengamos no solamente la paz sobre el papel, sino garantías que nos aseguren que será respetada durante las generaciones venideras.

La paz que nosotros queremos es una paz verdadera, definitiva.

Esta es imposible con los jefes que actualmente gobiernan a Alemania".

## SUBMARINOS Y AVIONES

(De nuestro corresponsal)

París, 30.

#### Buques hundidos

BERLIN.—Por la actividad de los submarinos hemos destruido 5.000 toneladas de registro bruto.

## Ingleses y turcos

(De nuestro corresponsal)

París, 30.

LONDRES (noche).—En Palestina desde el martes viene realizando el enemigo vanas incursiones en una línea que se extiende desde ocho kilómetros al Noroeste de Jerusalén hasta el mar sin haber conseguido apoderarse de ninguna de nuestras posiciones.

El único ataque importante lo llevaron a cabo contra Nezaurit en donde, ayer rechazamos fácilmente su intención.

La artillería turco-gamana ha elegido de nuevo como objetivo de sus disparos la mezquita erigida sobre la tumba del profeta Samuel, reverenciada igualmente, por creyentes cristianos, mahometanos y judíos.

El minarete ha sido totalmente destruido. Un destacamento de 40 hombres atacó la posición tureca de Nahr-el-Aiya, defendida por una guarnición de unos cien hombres, de los que fueron muertos ó hechos prisioneros unos cincuenta.

También nos apoderamos de una ametralladora.

Cinco aviones enemigos fueron atacados por tres de los nuestros, consiguiendo derribar uno y causar graves averías en otro.

## DENTISTA A. Rodríguez

de la Facultad de Medicina de Madrid

FUENTERRABIA 6, 1.º.

Renovación de aparatos sin molde y reproducciones exactas.

## ncuadernaciones DE TODAS CLASES SE HACEN EN ESTA CASA

Imprenta de LA VOZ DE GUIPUZCOA

## La grippe influenza

y todos estados infecciosos que producen FIEBRE

SE TRATAN EN

HOSPITALES Y CLINICAS

CON

## RHODINE

De la Société Chimique des Usines de Rhone-Paris

En tubos de 20 comprimidos de 1/2 gramo

PRECIO: 1,50 PESETAS TUBO

